

ЩО ПОТРІБНО ЗНАТИ ПРО EURODAC



▶ ЧОМУ Я ОТРИМУЮ ЦЮ БРОШУРУ?

Ви отримуєте цю брошуру, тому що ваші біометричні дані повинні бути прийняті органами влади.



Біометричні дані — це відбитки пальців і ваша фотографія.



Ці дані, разом з інформацією про вашу особу та іншою відповідною інформацією, будуть передані до бази даних Eurodac.

У цій брошурі пояснюються ваші права під час цього процесу та те, що від вас очікується.

▶ ЩО ТАКЕ EURODAC?

Eurodac — це європейська база даних, яка зберігає та порівнює інформацію про певні категорії осіб, які в'їжджають до країн ЄС+. Ці категорії детально описані в цій брошурі.

Ця база даних використовується 31 країною ЄС+, які можуть обробляти ваші дані для отримання вашої інформації. Якщо ви переїдете до іншої країни ЄС+ без дозволу і ваші дані будуть знову зафіксовані, то всі ваші дані, що зберігаються в Eurodac, будуть доступні органам влади цієї країни. У деяких випадках ваші дані будуть оновлюватися новою інформацією.

▶ ЯКІ КРАЇНИ ЄС+?

Ви зараз перебуваєте у Фінляндії, яка є країною ЄС+.

Країнами ЄС+ є:



27 держав-членів Європейського Союзу (ЄС): Австрія, Бельгія, Болгарія, Греція, Данія, Естонія, Ірландія, Іспанія, Італія, Кіпр, Латвія, Литва, Люксембург, Мальта, Нідерланди, Німеччина, Польща, Португалія, Румунія, Словаччина, Словенія, Угорщина, Фінляндія, Франція, Хорватія, Чехія, Швеція та



4 інші країни: Ісландія, Ліхтенштейн, Норвегія та Швейцарія.

▶ ЯКА МЕТА СИСТЕМИ EURODAC?

Eurodac має п'ять основних цілей:

- допомогти країнам ЄС+ вирішити, яка країна відповідає за розгляд заяви про надання міжнародного захисту
- допомогти контролювати регульовану та нерегульовану міграцію до країн ЄС+
- обмінюватися інформацією між національними органами влади та запобігати злочинності й тероризму
- забезпечити, що діти, які прибувають до Європи, можуть бути відстежені й захищені.
- забезпечити, що інші європейські бази даних, що містять інформацію про такі аспекти, як візи, працюють правильно.



▶ ЧИЇ ДАНІ ЗБЕРІГАЮТЬСЯ В EURODAC?

Eurodac містить дані про людей, які не є громадянами країни ЄС+, які:

- подали заяву про надання міжнародного захисту
- перетнули кордон країни ЄС+ без дозволу
- були висаджені в країну ЄС+ після того, як їх врятували в морі
- нелегально перебувають у країні ЄС+
- прибули до країни ЄС+ в рамках програми переселення або гуманітарного прийому ЄС чи національної програми переселення
- отримали тимчасовий захист.

➤ ХТО МОЖЕ БАЧИТИ МОЇ ДАНІ?

Національні органи з питань надання притулку в країні ЄС+ візьмуть ваші біометричні дані та передадуть їх разом з іншими відповідними даними до Eurodac і отримають результат порівняння.

Агентство ЄС з питань правоохоронної співпраці та національна поліція можуть вимагати доступ до системи Eurodac з метою запобігання, виявлення та розслідування тяжких злочинів і тероризму. Вони можуть шукати ваші дані в системі Eurodac.

- **ВАЖЛИВО!** Влада вашої країни не матиме доступу до цієї інформації.

➤ ШО СТАНЕТЬСЯ, ЯКЩО Я ВІДМОВЛЮСЯ ДАТИ СВОЇ ВІДБИТКИ ПАЛЬЦІВ?



Ви зобов'язані за законом надати свої біометричні дані.

Існують важливі причини, чому потрібні ваші відбитки пальців. Якщо ви звернулися за наданням притулку, це необхідний крок у процедурі.

Дані відбитків пальців також можуть допомогти знайти членів родини, які перебувають у країнах ЄС+.

Якщо ваші кінчики пальців пошкоджені, то відбитки пальців будуть зняті знову в майбутньому.

Якщо ви навмисно пошкодите свої відбитки пальців, то це матиме негативні наслідки.

Наприклад, якщо ви подали заяву про надання притулку, процедура може бути припинена.

Якщо процедура за вашою справою зупинена, то це означає, що вас більше не вважають заявником (шукачем притулку). Ви втратите всі права, пов'язані з цим статусом, зараз і в майбутньому.

Органи влади країн ЄС+ можуть у крайньому разі застосувати примусові заходи для отримання ваших біометричних даних. Вони також можуть затримати вас, як крайній захід, щоб встановити або перевірити вашу особу.

Якщо ви відмовитеся надати свої відбитки пальців владі цієї країни, то це матиме певні наслідки.

ЯКІ МОЇ ПРАВА ЩОДО МОЇХ ДАНИХ В EURODAC?

Кожна країна ЄС+ має орган, який контролює використання даних. Ви маєте право зв'язатися з контролером даних і співробітником із захисту даних та попросити отримати доступ до ваших даних, що зберігаються в Eurodac.

Ви можете вимагати виправлення вашої інформації, якщо вважаєте, що вона:

- неточна й потребує виправлення
- неповна й потребує оновлення

Ви можете попросити, щоб ваша інформація була видалена, якщо ви вважаєте, що

- її було внесено до системи Eurodac незаконно.

Контактні дані контролера даних та співробітника із захисту даних ви можете знайти на останній сторінці цієї брошури під назвою **«інша корисна інформація»**.

Якщо ви бажаєте подати офіційну скаргу щодо обробки ваших даних, то можете звернутися до національного наглядового органу.

Контактні дані національного наглядового органу ви знайдете на останній сторінці цієї брошури.

ІНША КОРИСНА ІНФОРМАЦІЯ

ІНФОРМАЦІЯ ПРО КОНТАКТНІ ДАНІ ОФІСУ КОНТРОЛЕРА ДАНИХ

Нижче ви можете знайти інформацію про те, як зв'язатися з офісом контролера даних і співробітником із захисту даних у цій країні.

Контролер даних може повідомити вам, які з ваших персональних даних були збережені в Eurodac. Якщо ваші персональні дані не були збережені точно, то ви можете попросити виправити ці дані.

Якщо ви вважаєте, що ваша інформація була оброблена незаконно, то можете вимагати її видалення, скориставшись контактною інформацією, наведеною нижче.

Імміграційна служба,
електронна адреса: migri@migri.fi,
сайт: www.migri.fi/tietosuoja

ІНФОРМАЦІЯ ПРО ПРАВА СУБ'ЄКТА ДАНИХ

У цій країні ви маєте такі конкретні права щодо використання ваших персональних даних.

Права суб'єкта даних згідно з Розділом III Загального регламенту про захист даних. Регламент Європейського Парламенту і Ради (ЄС) 2016/679 від 27 квітня 2016 року про захист фізичних осіб у зв'язку з опрацюванням персональних даних і про вільний рух таких даних, та про скасування Директиви 95/46/ЄС (Загальний регламент про захист даних)

ІНФОРМАЦІЯ ПРО КОНТАКТНІ ДАНІ НАЦІОНАЛЬНИХ НАГЛЯДОВИХ ОРГАНІВ

Ви можете скористатися наведеною нижче інформацією, щоб зв'язатися з національним наглядовим органом у цій країні.

Ви можете подати офіційну скаргу до національного наглядового органу, якщо вважаєте, що будь-які ваші персональні дані були оброблені незаконно.

Офіс Уповноваженого із захисту даних, електронна адреса: tietosuoja@om.fi, сайт: www.tietosuoja.fi



**Co-funded by
the European Union**

Ця брошура має виключно інформаційний характер. Вона не створює прав або обов'язків. Європейське агентство з питань надання притулку (EUAA) надало основну частину цього матеріалу, а відтворення та зміна цієї брошури дозволені EUAA тільки для держав-членів ЄС. EUAA не несе жодної відповідальності за точність, зміст, повноту, законність або надійність інформації, унесеної до цієї брошури державами-членами ЄС або будь-якою іншою відповідальною третьою особою. Ані EUAA, ані будь-яка особа, що діє від імені EUAA, не несуть відповідальності за використання інформації, що міститься в цій брошурі.

© Агенція Європейського Союзу з питань притулку, 2025